大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule							
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact			
日 Sun	英文崇拜 English Service	9:00-10:30	Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780			
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30	Sanctuary				
	華語成人主日學	9:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho			
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R205	Ken Wu 714-495-9988			
	英語兒童主日學/主日崇拜 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R203,208 R201	Rebecca Cheng 949-294-4086			
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R207	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003			
	詩斑練唱 Choir	13:30-15:00	Sanctuary	Lily Tu 949-887-2146			
_	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	社區中心	Esther 714-673-1364			
Tue	英語會話班 English Conversation Class	9:15-10:15	R201				
	英語會話班	0.15 11.15	R205	陳素宜 949-351-8989			
四	English Conversation Class	9:15-11:15	R208	5.11 744 679 4964			
Thu	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	Esther 714-673-1364			
	松柏小組 Cypress Cell	10:30-12:30	ZOOM 社區中心 3rd/W	Esther 714-673-1364			
	英語大專 English College	19:30-21:30	Sanctuary	Priscilla 714-600-6232 Nehemiah 714-262-6960			
	英語青少年 English Youth	15.50 21.50					
	和撒那小組 (華語社青)	20:00-22:00	社區中心	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364			
_	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30	R101	Peter Cho 949-733-8800			
五 Fri	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	R207	陳素宜 949-351-8989			
	天堂潮小組 Heavenly Wave	19:30-21:30	R206	Robert Tseng 949-439-9414			
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	-	Helen Lo 949-295-6746			
	週五小組	19:30-22:00	R201	Vivian 714-360-9088			
	生命樹小組 Tree of Life	19:30-22:00	R203	鄒 靜 949-232-6877			
,	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746			
六 Sat	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	-	Daniel Chang 714-262-6963			
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	ZOOM	Robert Chi 949-279-4154			
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Kay Yang kayyang10@bolgpc.org			



敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church 聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact 建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church 使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

# 11/30/2025

耶穌進前來,對他們說:「天上地下所有的權柄都賜給我了。 所以,你們要去,使萬民作我的門徒,奉父、子、聖靈的名 給他們施洗,凡我所吩咐你們的,都教訓他們遵守,我就常 與你們同在,直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618 Phone: 949-600-7780 Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm Email:bolgpchurch@gmail.com http://www.bolgpc.org

## 11/30/2025 主日崇拜 Sunday Worship 今日信息:張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through				
Worship	詩 歌 敬 拜			
Prayer	牧 禱			
Offering	奉 獻			
Message	信息			
Response	回應/服事			
Welcome / Announcement	歡 迎 / 報 告			
Benediction	祝 禱			

## 普世盲教 (烏干達) Worlds Mission (Uganda)





The current president has been in power since 1986. Uganda has attracted attention through widespread child labor, allegations of widespread use of torture by those in power, and its incendiary approach to LGBT issues. Amidst these many points of concern, Christian NGOs and ministries provide aid, shelter, counselling, spiritual ministry, and education. Uganda has one of the world's highest proportions of evangelical Christians. Pray for God's people to be at the heart of the nation's restoration

現任總統自 1986 年起掌權。烏干達因廣泛的童工問題、當權者被指控普遍使用酷刑,以及對 LGBT 議題的挑釁態度而受到關注。在這些令人擔憂的情況中,基督教非政府組織和事工提供援助、庇護、輔導、靈性事工和教育。烏干達擁有世界上比例最高的福音派基督徒之一。請為上帝的子民能在國家復興中居於核心位置禱告。

## ANNOUNCEMENTS 報告事項

- 1. Community Outreach Programs 福音平台
- \*Moms-In Touch 12/2 (Tue.) 10:30 am, at Community Center. Please invite all your friends to join us and sign up in advance.
- \*English Class Every Tuesday and Thursday. Class run from 9:15 11:15.
- \*媽媽成長班: 12/2(二) 上午 10:30 在社區中心聚會,請大家預留時間參與,並在媽媽班群組報名出席人數,歡迎帶領新朋友加入!
- \*英文會話秋季班: 每週二、四上課,時間上午9:15-11:15。歡迎弟兄姐妹邀請新舊移民、需要學習英文的朋友、鄰居來參加。
- 2. 12/3 (Wed) Monthly English prayer night, 7:30 to 9:00 pm. Church Zoom Meeting ID: 9496007782. Password: JesusIsGod

12/3 (三) 全教會 ZOOM 中文禱告會,晚上 7:30~9:00。請弟兄姊妹們一起上線、為世局、為國家、為教會同心禱告、同心仰望、呼求 神的憐憫憫、恩典與引導!也有為個人特別的需要服事禱告!

Meeting ID: 9496007780. Password: JesusIsGod

3. 12/14 (Sun) Showcase Your Inner Star! If you have a performance you'd like to share to bring joy to others, please consider signing up. Open to all ages. Maximum 20 performers. Please see Google Doc for more details. 12/14(日)GPC 靈糧中文學校舉辦 <展示你的內在潛力>,如果你有想與大家分享、帶給他人喜樂的表演,歡迎報名參加。年齡不限,最多 20 位表演者。更多詳情請參閱 Google 文件。

- 4. December Sunday Duty Rotation: Meek Cell
- 12 月主日小組輪值服事: 謙卑小組 (David & Sue Chang)
- 5. Mark your calendar
- 12/21 (Sun) Christmas Chinese–English Joint Worship Service at 10 AM. 12/21(日) 聖誕中英文聯合崇拜,時間是上午 10 點。

#### FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted Offering (week) 每週預算奉獻	11/14-11/20	11/20 In Total 銀行現有存款	
General Fund Offering 奉獻基金	\$11,000	\$30,375		
Other General Fund (Rent/ Tuition) 房租 / 學費收入		\$196		
Boba 義賣		ı	\$31,805	
Other 其他收入		\$1,233		
Total Cash Position	\$135,380			
Church Plant Fund 植⊴	1	\$63,830		
YTD 2025 (1/1/2025-Now)	\$528,697			

#### THANKSGIVING & PRAYER 威謝與代禱

1. Praise to the Lord! We thank God for the 230 people who joined the 11/28 Thanksgiving Testimony Potluck to celebrate His grace this year. May God remember and bless the coordinators, Helen Lo and Christine Liu, and all the brothers and sisters who served faithfully. We pray for every family who attended. May they experience God's love and grace. We ask the Holy Spirit to move in their hearts, so that those seeking truth may come to God, receive salvation, be born again, and become children of our Heavenly Father.

感謝主! 11/28 的感恩節見證 Potluck 餐會有 230 人一起參加、數算神的恩典。求神紀念主責協調同工 Helen Lo、Christine Liu 以及所有弟兄姊妹美好的團隊侍奉。為前來參加的每一個家庭禱告,願他們在此次聚會中經歷神的愛與恩典。懇求聖靈工作,使這些心已有渴慕的福音朋友能來到主的面前,接受救恩,重生得救,成為天父的孩子。

2. Pray for the installation of the church security cameras and the construction of the baptismal pool. Pray that God protect everyone involved, grant them wisdom and strength, and let the work be completed smoothly. May these facilities serve to protect the church, bless everyone, and bring glory to God's kingdom.

為教會正在進行的監控攝影機安裝和浸池施工禱告。求主保守所有 參與的人平安,賜智慧和力量,使工程順利完成。願這些設施能保 護教會、祝福弟兄姊妹,並榮耀主的名。

3. Pray for our church is exploring the possibility of establishing a Christian school and is seeking a principal candidate with a strong background in education. May God, in His kindness and faithfulness, bring the right person to lead this ministry according to His will. 為教會正在籌辦基督教學校、並尋找有教育背景的校長共同建校禱告。願神把祂良善、忠心,有負擔的僕人带到這裡,若有合適的人 撰也請推薦。